



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/2009/L.5/Add.1  
9 June 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**  
Тридцатая сессия  
Бонн, 1-10 июня 2009 года

**Пункт 10 повестки дня**  
**Представление информации Сторонами, включенными**  
**в приложение I к Конвенции, которые также являются**  
**Сторонами Киотского протокола, и ее рассмотрение**

**Представление информации Сторонами, включенными**  
**в приложение I к Конвенции, которые также являются**  
**Сторонами Киотского протокола, и ее рассмотрение**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

**Добавление**

**Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению**

Вспомогательный орган по осуществлению постановил на своей тридцатой сессии рекомендовать нижеследующий проект решения для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее пятой сессии:

**Проект решения -/СМР.5**

**Обновленная учебная программа для членов групп экспертов по рассмотрению,**  
**участвующих в ежегодных рассмотрении согласно статье 8 Киотского протокола**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*рассмотрев решения 23/СР.7, 23/СР.8, 21/СР.9 и 24/СМР.1,*

*рассмотрев также соответствующие рекомендации Вспомогательного органа по осуществлению,*

*признавая* важность учебной программы для членов групп экспертов по рассмотрению, участвующих в ежегодных рассмотрении согласно статье 8 Киотского протокола, в основе которой лежит учебная программа для экспертов по рассмотрению кадастров парниковых газов согласно Конвенции,

1. *просит* секретариат разработать и осуществить обновленную учебную программу для членов групп экспертов по рассмотрению, участвующих в ежегодных рассмотрении согласно статье 8 Киотского протокола, как указано в приложении к настоящему решению, охватив при этом вопрос об экзаменах для экспертов;

2. *призывает* Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола и которые в состоянии сделать это, оказать финансовую поддержку в целях улучшения учебной программы;

3. *просит* секретариат включить в свой ежегодный доклад о деятельности по рассмотрению кадастров, представляемый Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам, информацию об этой учебной программе, в частности информацию о процедурах проведения экзаменов и об отборе слушателей и инструкторов, с тем чтобы Стороны оценили эффективность этой программы.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**Обновленная учебная программа для членов групп экспертов  
по рассмотрению, участвующих в ежегодных рассмотрении  
согласно статье 8 Киотского протокола**

**А. Подробная информация об учебной программе**

1. Курсы служат целям подготовки членов групп экспертов по рассмотрению (ГЭР) к рассмотрению информации, представляемой согласно статье 7 Киотского протокола. Все учебные курсы будут доступны в режиме онлайн. Для слушателей, имеющих проблемы с доступом к сети Интернет, курсы будут проводиться с использованием электронных средств; с их помощью будут также общаться с инструктором слушатели курсов, осваиваемых при содействии инструктора. По просьбе Стороны доступ к курсам будет также предоставляться другим лицам, заинтересованным в процессе рассмотрения, при том условии, что это не потребует дополнительных ресурсов. Слушатели будут иметь возможность пользоваться всеми курсами без инструктора в течение всего года.
2. Все учебные курсы будут предусматривать проведение экзаменов. Процедуры проведения экзаменов будут унифицированными, объективными и транспарентными.
3. Новым экспертам по рассмотрению кадастров парниковых газов (ПГ), успешно выполнившим соответствующие требования учебной программы, будет предложено участвовать в централизованном или страновом рассмотрении, при этом они будут работать вместе с опытными экспертами по рассмотрению кадастров ПГ.
4. Эксперты, не сдавшие с первой попытки экзамен по окончании какого-либо курса, могут еще раз попытаться сдать его при условии, что эксперт своевременно выполнил все задания, которые давались слушателям во время прохождения курса, и что переэкзаменовка не приведет к расходованию секретариатом дополнительных средств.
5. Экспертам, обладающим соответствующей квалификацией, будет предложено выполнять функции инструкторов по курсам учебной программы, при этом будет обеспечиваться, чтобы их навыки охватывали темы, рассматриваемые в каждом курсе. Они будут давать консультации и оказывать поддержку с помощью электронной почты или других электронных средств. Секретариат будет стремиться к обеспечению географического баланса среди инструкторов, участвующих в учебной программе.

**В. Учебные курсы, предусмотренные в учебной программе**

**1. Национальные системы**

**Описание.** Этот курс охватывает руководящие принципы рассмотрения национальных систем согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола и соответствующие разделы руководящих принципов согласно статьям 7 и 8 Киотского протокола.

**Подготовка:** 2006 год.

**Осуществление:** 2006-2014 годы.

**Целевая аудитория.** Ведущие эксперты по рассмотрению, специалисты широкого профиля и эксперты по рассмотрению кадастров ПГ, успешно закончившие базовый курс по техническому рассмотрению кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I).

**Вид учебного курса.** Обучение по электронной почте без инструктора.

**Требования в отношении экзаменов и формат.** Эксперты по рассмотрению кадастров ПГ и ведущие эксперты по рассмотрению, прежде чем участвовать в работе ГЭР, обязаны сдать экзамен. Экзамен проводится в онлайн-режиме.

## 2. Применение коррективов

**Описание.** Этот учебный курс охватывает решения Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, а также технические руководящие указания по методологиям внесения коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола и соответствующие разделы руководящих принципов согласно статьям 7 и 8 Киотского протокола.

**Подготовка:** 2006 год

**Осуществление:** 2006-2014 годы

**Целевая аудитория.** Ведущие эксперты по рассмотрению, опытные эксперты по рассмотрению кадастров ПГ и эксперты по рассмотрению кадастров ПГ, успешно закончившие базовый курс по техническому рассмотрению кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I.

**Вид учебного курса.** Обучение по электронной почте при содействии инструктора.

**Требования в отношении экзаменов и формат.** Эксперты по рассмотрению кадастров ПГ и ведущие эксперты по рассмотрению, прежде чем участвовать в работе ГЭР, обязаны сдать экзамен. Экзамен проводится в онлайн-режиме.

## 3. Формы и методы учета установленных количеств в соответствии с пунктом 4 статьи 7

**Описание.** Этот курс содержит руководящие указания для членов ГЭР, рассматривающих информацию, представленную в первоначальном докладе, расчеты установленных количеств в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи 3 Киотского протокола, резерв на период действия обязательств, а также национальные реестры на предмет соблюдения форм и методов учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7.

**Подготовка:** 2006 год

**Осуществление:** 2006-2014 годы

**Целевая аудитория.** Члены ГЭР, рассматривающих национальные реестры и информацию об установленных количествах, специалисты широкого профиля и ведущие эксперты по рассмотрению.

**Вид учебного курса.** Обучение по электронной почте без инструктора.

**Требования в отношении экзаменов и формат.** Факультативные. Экзамены проводятся в онлайн-режиме.

#### **4. Рассмотрение национальных реестров и информации об установленных количествах**

**Описание.** Этот курс содержит руководящие указания для членов ГЭР, рассматривающих годовую информацию об установленных количествах согласно пунктам 7 и 8 статьи 3 Киотского протокола, информацию о единицах Киотского протокола и стандартную электронную форму на предмет удовлетворения требований пункта 4 статьи 7 Киотского протокола. Кроме того, курс предусматривает изучение рекомендаций относительно рассмотрения национальных реестров, включая изменения в национальных реестрах, сообщаемые Сторонами в соответствии с решением 15/СМР.1, и вопрос о соблюдении технических стандартов для обмена данными между реестровыми системами.

**Подготовка:** 2009 год

**Осуществление:** 2009-2014 годы

**Целевая аудитория.** Члены ГЭР, рассматривающих национальные реестры и информацию об установленных количествах, специалисты широкого профиля и ведущие эксперты по рассмотрению.

**Вид учебного курса.** Обучение по электронной почте при содействии инструктора - при условии наличия ресурсов.

**Требования в отношении экзаменов и формат.** Специалисты широкого профиля, ведущие эксперты по рассмотрению и любые члены ГЭР, которые будут рассматривать национальные реестры и годовую информацию об установленных количествах, прежде чем участвовать в работе ГЭР, обязаны сдать экзамен. Экзамен проводится в онлайн-режиме.

#### **5. Рассмотрение деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола**

**Описание.** Этот курс содержит руководящие указания для членов ГЭР, рассматривающих информацию, представляемую в период действия обязательств в отношении землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ) согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола, на предмет удовлетворения требований решения 15/СМР.1, включая процедуры внесения коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола.

**Подготовка:** 2009 год

**Осуществление:** 2009-2014 годы

**Целевая аудитория.** Эксперты по рассмотрению кадастров ЗИЗЛХ и ведущие эксперты по рассмотрению.

**Вид учебного курса.** Обучение по электронной почте при содействии инструктора - при условии наличия ресурсов.

**Требования в отношении экзаменов и формат.** Эксперты по рассмотрению кадастров ЗИЗЛХ, прежде чем участвовать в работе ГЭР, обязаны сдать экзамен. Экзамен проводится в онлайн-режиме.